

Inseritrice di colla e spine a pistola
Encolleuses de chevilles à pistolet
Machine for inserting glue and pins,
equipped with gun
Duebeleinschiessmaschine mit Pistole

Mod. GLN/520



**al servizio
di chi lavora il legno**

La ditta B.RE.MA. presenta sul mercato diversi modelli di spinatrice in grado di inserire, in una sola operazione e nello stesso foro, la colla e le spine.

Alcuni pregi importanti:

- 1) Possibilità di inserire spine dal \varnothing 6 al \varnothing 12 con la stessa macchina e la stessa pistola, sostituendo solo il blocchetto di alloggiamento e il tubo passaggio spine.
- 2) Possibilità di dosare, secondo la necessità, l'esatto quantitativo di colla.
- 3) Pannello comandi completo di spia luminosa che controlla la presenza della colla nel serbatoio sottopressione.
- 4) La macchina è corredata di lavaggio automatico per la pompa della colla e relativo ugello di spruzzo.
- 5) Studiate e costruite con criteri tecnici tali da permettere a qualsiasi operatore la «messa a punto».

La Société B.RE.MA présente sur le marché plusieurs modèles d'encolleuses de chevilles capables, en une seule opération, d'introduire dans le même trou la colle et les chevilles. Avec le modèle Quelques avantages importants:

- 1) Possibilité d'introduire des chevilles de 6 à 12 \varnothing avec la même machine et la même pistolet, en changeant simplement le bloc de logement et le tube de passage des chevilles.
- 2) Possibilité de doser la quantité voulue de colle selon le besoin.
- 3) Panneau de commandes avec signal lumineux pour contrôler la présence de la colle dans le réservoir sous pression.
- 4) La machine est équipée d'un dispositif de lavage automatique avec gicleur pour la pompe de la colle.
- 5) Ces machines sont projetées et construites de façon que leur mise au point puisse être effectuée par n'importe quel opérateur.

The company B.RE.MA introduces on the market several models of broaching machines capable of inserting with one single operation and in the same hole the glue as well as the pins.

Other important characteristics:

- 1) Possibility of inserting pins with dia. from 6 to 12 by means of the same machine and same gun, by simply replacing the housing block and the pin leading tube.
- 2) Possibility of batching the correct quantity of glue according to needs.
- 3) Control panel complete with pilot lamp for controlling the existence of glue in the tank under pressure.
- 4) The machine is equipped with automatic washing for glue pump with relevant spray nozzle.
- 5) The machines are studied and built with appropriate technical criteria, in order to allow any operator to carry out the «set up» procedure.

Die Firma B.RE.MA hat verschiedene Modelle von Dübeleinschussmaschinen zum gleichzeitigen Einschleusen von Leim und Dübel in das gleiche Bohrlloch.

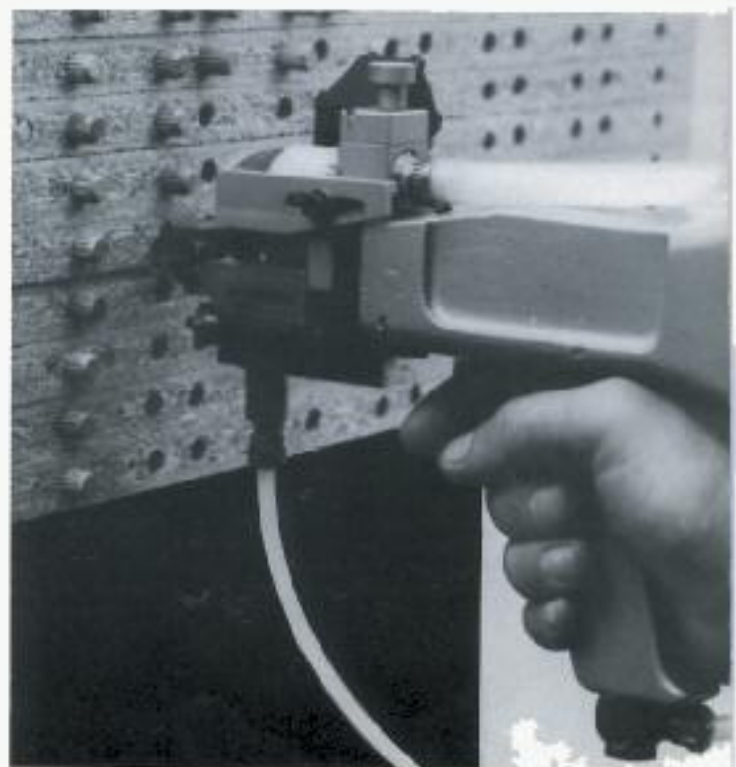
Einige wichtige Vorteile:

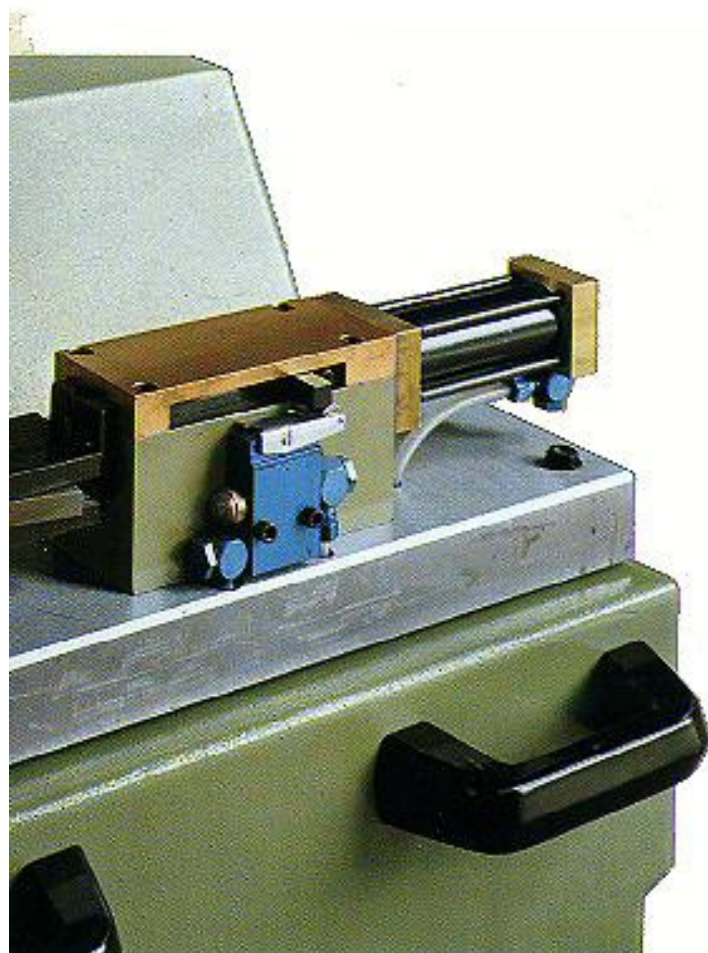
- 1) Einschleusen von Dübeln 6-12 mm \varnothing mit der gleichen Maschine und derselben Pistole durch Auswechseln des Lagerblocks und des Dübelzuführungsrohres.
- 2) Leimdosiermöglichkeit je nach Bedarf
- 3) Steuertafel kompl. mit Warnleuchte zur Kontrolle des Leims im Behälter unter Druck.
- 4) Die Maschine ist mit automatischer Waschvorrichtung fuer Leimpumpe und Einspritzdüse ausgestattet.
- 5) Die Maschinen sind so konstruiert und gebaut, dass jede Bedienungsperson damit arbeiten kann.



Gruppo meccanico-pneumatico della macchina Mod. GLN/520 che alimenta la pistola.

Mechanical and pneumatic assembly of the machine Model GLN/520 for gun feeding.





Gruppo meccanico-pneumatico della macchina Mod. GLN/520 qui alimenta il pistolet.

Mechanisch-pneumatische Gruppe der Maschine Mod. GLN/520 zur Pistolenspeisung.



La pistola è costruita con una tecnica che le permette di inserire le spine senza che l'operatore ne risenta del contraccolpo.

Le pistolet est construit de telle façon qu'il introduit les chevilles sans que l'opérateur en ressente le contre-coup.

The gun is built with an appropriate technology which allows to insert the pins without letting the operator feel the kick back.

Die Pistole ist so gebaut dass Dübel eingeschossen werden können ohne dass die Bedienungsperson einen Gegenruckschlag erfährt.

DATI TECNICI

1) Spine inserite in 1 ora	oltre 3000
2a) Lunghezza spine	da 20 a 50 mm
2b) Diametro spine	ca Ø 6 a 12
3) Possibilità di selezione	± 2 mm
4) Pressione d'esercizio	6 ATM
5) Capacità serbatoio colla	Kg. 5
6) Capacità serbatoio acqua	Lt. 5
7) Peso pistola	Kg. 2,100
8) Vibratore monofase	220 V - 50 Hz 220 V - 60 Hz
9) Peso netto	Kg. 250
10) Spazio occupato	mm 520 x 900 x 1300
11) Peso lordo	Kg. 320
12) Dimensioni cassa	mm 650 x 1100 x 1460
13) Garanzia	6 mesi su tutte le parti meccaniche ed elettriche

DONNEES TECHNIQUES

1) Chevilles introduites en 1 h	plus de 3000
2a) Longueurs des chevilles	de 20 à 50 mm
2b) Diamètres des chevilles	de 6 à 12
3) Possibilité de tri	± 2 mm
4) Pression d'exercice	6 Kg/cm
5) Capacité du réservoir de colle	5 Kg
6) Capacité du réservoir d'eau	5 litres
7) Poids du pistolet	2,100 Kg
8) Vibreur monophasé	220 V - 50 Hz 220 V - 60 Hz
9) Poids net	250 Kg
10) Encombrement	520 x 900 x 1300 mm
11) Poids brut	320 Kg
12) Encombrement de la caisse	650 x 1100 x 1460 mm
13) Garantie pour toutes les parties mécaniques et électriques	6 mois

TECHNICAL DATA

1) Number of pins inserted in 1 hour	more than 3000
2a) Length of pins	from 20 to 50 mm
2b) Diameter of pins	from 6 to 12
3) Selection possibilities	± 2 mm
4) Operating pressure	6 Atm
5) Glue tank capacity	5 Kg.
6) Water tank capacity	5 litres
7) Weight of gun	2,100 Kg
8) Single-phase vibrating unit	220 V, 50 Hz 220 V, 60 Hz
9) Net weight	250 Kg
10) Overall dimensions	520 x 900 x 1300 mm
11) Gross weight	320 Kg
12) Shell size	650 x 1100 x 1460 mm
13) Warranty	6 months for all electrical and mechanical parts

TECHNISCHE DATEN

1) Leistung pro Stunde	über 3000 Dübel
2a) Dübelhöhe	20-50 mm
2b) Dübeldurchmesser	6-12 mm
3) Dübelhöhesortierung	± 2 mm
4) Betriebsdruck	6 bar
5) Inhalt des Leimtanks	5 Kg.
6) Inhalt des Wassertbehälters	5 l.
7) Pistolen-gewicht	Kg. 2,100
8) Einphasen-vibrator	220 V - 50 Hz 220 V - 60 Hz
9) Nettogewicht	ca. 250 Kg.
10) Platzbedarf	ca. 520 x 900 x 1300 mm.
11) Bruttogewicht	ca. 320 Kg.
12) Kistenmasse	ca. 650 x 1100 x 1450 mm.
13) Gewährleistung	6 Monate auf alle mechanischen und elektrischen Teile

Mod. GLN/500

**DATI TECNICI**

Spine inserite in l/ra	oltre 3000
Lunghezza spine	da 25 a 45 mm.
Capacità serbatoio colla	Kg. 5
Capacità serbatoio acqua	lit. 5
Peso della pistola	Kg. 2,100
Vibratore monofase	V. 220 HZ 50 - V. 220 HZ 60
Peso netto	Kg. 120
Peso lordo	Kg. 200
Misure di ingombro (mm)	553 x 650 x 950

TECHNICAL DATA

Production	3000 dowels/h
Length of dowels	from 25 to 45 mm.
Glue tank capacity	Kg. 5
Capacité du réservoir d'eau	lit. 5
Weight of the pistol	Kg. 2,100
Voltage of the vibrator monophase	V. 220 HZ 50 - V. 220 HZ 60
Weight net	Kg. 120
Poids brut	Kg. 200
Overall dimensions (mm)	553 x 650 x 950

DONNÉES TECHNIQUES

Production	3000 tourillons/h
Longueur de tourillons	de 25 au 45 mm.
Capacité du réservoir	Kg. 5
Water tank capacity	lit. 5
Poids du pistolet	Kg. 2,100
Vibrateur monophase	V. 220 HZ 50 - V. 220 HZ 60
Poids net	Kg. 120
Gross weight	Kg. 200
Encombrement (mm)	550 x 650 x 950

TECHNISCHE DATEN

Einschliessfähigkeit	3000 duedel/stunde
Duedellaenge	von 25 mm. bis zum 45 mm.
Fassungsvermoegen des Isimbhaelters	Kg. 5
Inhalt des Wasser-Tankes	lit. 5
Gewicht der pistole	Kg. 2,100
Einphasig vibrator	V. 220 HZ 50 - V. 220 HZ 60
Nettogewicht	Kg. 120
Brutto-Gewicht	Kg. 200
Platzbedarf (mm)	550 x 650 x 950

